

A LAP ELŐFIZETÉSI ÁRA:

Egy évre	6 frt. — kr.
Fél évre	3 „ — „
Negyed évre	1 „ 50 „
Egyes szám ára	6 kr.
Külföldre egy évre	8 frt. — kr.

Ezen lap megjelenik
hetenkint kétszer:
vasárnap és csütörtökön.

SZÉKELYFÖLD.

Közgazdasági, társadalmi és szépirodalmi hirlap,
a csikmegyei gazdasági egyesület hivatalos közlönye.

Hirdetések közlési díja:

minden egy hasábos 1 garmond
sorért vagy annak térfigatáért
4 kr. s minden egyszeri közlés
után 30 kr. bélyegdíj fizetendő.
Nagy és többször közlendő
hirdetményt a kiadóhivatal ár-
kedvezményben részesít.

A „Nyiltér“ rovatban
közleendő cikkek soronkin
10 kr. díjért közöltnék.

SZERKESZTŐSÉG:

KÉZDI-VÁSÁRHELYT:

Szabó Albert könyvnyomdájában.

CSIK-SOMLYÓN:

Móricz Gyula szerkesztő lakásán.

KIADÓ-HIVATAL:

KÉZDI-VÁSÁRHELYT:

Szabó Albert könyvnyomdájában.

CSIK-SZEREDÁN:

Szabó Albert könyvnyomdájában.

A lap tartalmát illető közlemények a szerkesztőségekben, az előfizetések, hirdetmények, nyiltéri cikkek, stb. a kiadóhivatalokban fogadtatnak el.

A biztosító társulatok figyelmebe.

(t—sz.) Hogy a biztosító társulat sem nem vörös kereszt egyesület, sem nem árvaház, sem nem oly valami intézet, mely a reá szoruló emberiséget irgalomból és kegyelemből fogadná az ő szárnyai alá, azt jól tudjuk; azt is jól tudjuk, hogy üzlet és semmi egyéb. Üzlet, mely azért alakult, hogy tőkéjét minél jövedelmezőbbre tehesse és részvényeseinek minél nagyobb osztalékot adhasson. Minden társulási és minden magánüzletnek ez a célja, s dacára ennek, minden realis üzlet hasznára van a közönségnek, mert szükségét pótolni s a hiányzót betölteni igyekszik valamenyny. Hanem azért üzlet és üzlet közt igen-igen nagy a különbség. A mint hogy az emberek különböznek egymástól, épen úgy különböznek az üzletek is. Melyik üzlet milyen ember kezében van, melyik társaság mily vezéri karral bír, ez határoz mindig. Különösen a biztosító társulatoknál. És mégis bámulatos, hogy mindezeket nem szoktuk meggondolni, hanem meg hagyjuk magunkat fogatni oly ügynökök által, kiket soha életünkben nem láttunk, oly társulatok számára, melyeket talán még híre után sem ismertünk. Holott ismertünk szolid, realis, becsületes társulatokat, és az ismeretleneknek dobjuk magunkat zsákmányul. Pedig ha valamiben, ebben kellene igazán következeteseknek lennünk s nem a külföldi iránti gyűlöletből, hanem saját magunk haszná és jóvoltáért csak is oly biztosító társulatokkal érintkeznünk, melyek intézőit jól ismerjük.

A biztosító társulatok már szervezettéknél fogva, mint ügynökökre, a nagyszámú emberekre vannak utalva. A ki beszélni nem tud, a ki cikkeket árulni nem tudja, annak, legyen bár a legbecsületesebb ember, de a társulat nem igen veheti hasznát, míg ellenben a ki ügyes és jó beszélő, még ha nem egészen tizenhárom próbás is, megjárja. Ezzel pedig nem az van mondva, hogy most már az ügynökök nem tizenhárom próbások, hanem csak az, hogy bizony van azok közt nem tizenhárom próbás elég, kik a közönség lefőzésétől épen-séggel nem irtóznak, s innen van, hogy a legtöbb biztosító társulat többé-kevésbé „schwindli“ szagu.

De hogy az ügynökökre és becsülökre térjünk, minden szolid biztosító társulatnak érdekében állna, hogy ezen urakra szigorú felügyeletet gyakoroljon. Mert hiszen rövid időre meg lehet csinalni az üzletet, de a mely társulatnak

egyszer aztán rossz híre megy, az ugyan nem fog többet.

Miféle eljárás például az, ha egy helység határában jégkár van? Van egymás mellett tíz egyenlően károsult szomszéd. Most jön a társulati becselő, s a helyett, hogy a kár szerint állapítaná meg a kárpótlást, elkezd alkudozni. A ki jobban tud alkudni, annak többet állapít meg; a ki nem tud alkudni, annak kevesebbet vagy épen semmit. Miféle eljárás most már az ilyen? Megengedheti ezt egy tisztességes társulat? Mert elhiszem én, hogy van ember, a ki kialakusza a magát, de olyan is van aztán elég, ki inkább károsodik, mint veszekedjék, hanem azt teszi, hogy az ily társulatnál többé nem biztosít, sőt ismerőseit is lebeszéli. A tisztességes eljárás tehát nem csupán a közönség érdekében, hanem a társulat érdekében is szükséges.

Egyáltalán nem csak azt kellene nézni a társulatoknak, hogy valamelyik ügynök vagy becselő nagyszámú, hanem azt is, hogy tisztességes ember legyen. A becsléshez a nagy szájjal épen-séggel nem szükséges. Inkább kisebb szájjal és nagyobb realitással, mely a társaság kárát sem engedi ugyan, a közönséget mindazonáltal nem akarja megcsalni.

Tudomásul vehetik ezt az igen tisztelt társulatok mindannyian, mert a mennyire mi tudjuk, a becslések körül igen nagy visszaélések szoktak végbemenni.

A magyar-román határrendező bizottság kedden fejezte be munkáját Hunyad megye területén. Petrozsenyben aláírta a bizottság a kijavított térképet, mely szerint a Gropa és Pietricel havasoknál a magyar határ a völgyből a gerinczre javított ki, mint azt az 1792. határjáró bizottság kijelölte volt. A br. Apór által francia nyelven vezetett jegyzőkönyv hétfőn hitelesített. A bizottság elintézte a mult ősszel felmerült határsértés ügyét is, mely azáltal keletkezett, hogy román katonák egy határszéli bérházat romboltak le, és egyértelműleg konstátálta, hogy a bérház a magyar határszélén belül és így magyar területen fekvő, jogtalanul dulatott föl. A bizottságot Hunyad megyében Barcsay alispán és Szentiványi Gábor mérnök fogadták és kalauzolták. Petrozsenyben Pogány főispán a bizottság összes tagjait megvendégelte. Az utazás Szabentől sok nehézség és változó időjárás mellett történt. A beállott esőzés miatt az eddigi tervtől eltérőleg, szerdán vasuton indult a bizottság Karánsebesre, hogy Szörény határán folytassa működését.

A kézdivásárhelyi képviselőtestület folyó hó 23-án tartott közgyűlése.

1. A gyűlést d. e. 1/2 10 órakor a polgármester megnyitván, felolvastatott az orszá-

gos teigazdaságnak, melyben értesíti a képviselőtestületet, hogy Háromszék megye viszonyai a tej értékesítésére és a teigazdaság megalakítására és fejlesztésére alkalmasok lévén: ennek tanulmányozására Kónya nagyborosnyói, Földes Bálint és Bartha Ferencz zágoni birtokosok nevezettek ki. Ezeknek erkölcsi támogatására felkéri a város közönségét, melyet a képv. testület örömmel ígért meg.

2. Trefort közközt. miniszter ur ö nagyméltóságának olvastatván fel ama leirata, melyben utasítja a várost, hogy ha fuiskola építésére államsegélyt akar nyerni, terjeszse fel a költségvetést, világosan kitüntetvén, hogy a város mennyivel akar ez építéshez járulni: ez ügyben, mielőtt a tanácskozás megkezdett volna, előterjesztette a polgármester, hogy a képv. testület által e célból kiküldött bizottság Nagy Ferencz szeszgyárossal és Hankó Lászlóval érintkezésbe tette magát, hogy az illetők a Barompia felé menő ut melletti telkeiket iskolai helyiségnek mérsékelt áron adják át. Mindkettő készséggel hajlandónak nyilatkozott. Előbbi öt, utóbbi két ezer frtért. A képv. testület a gyűlésben jelenlevő Nagy Ferencz felkérte, hogy a mérlegdrága árból valamit, a város és nevelés ügyét szem előtt tartván, engedjen el, ki viszonzásul e felszólításra kijelentette, hogy semmi áron át nem adja a városnak. Így tehát újból utasított a kinevezett bizottság, hogy haladéktalanul lánson más, alkalmas telek után. Nem késünk e helyen mi is felkérni a polgármester urat, hogy ha valaha valamit sürgősnek tekintett, tekintse ez ügyet annak s a jövő funemzedék egészségügyének érdekében sürgősen és haladéktalanul hívja össze a a telekvásárlás céljából kinevezett bizottságot.

3. Polgármester előterjesztette, hogy a fuiskola 4. osztályának tanteremre lévén szüksége, e célból a felső népiskola műfaragó termét — a műfaragászat megszűnővén — némi átalakítás után a gondnokság már megnyert beleegyezésével ideiglenesen el lehet foglalni; kéri, hogy a képv. testület a szükséges átalakításra a tanácsot hatalmazza fel, illetőleg utasítsa. Ezt a gyűlés vita nélkül elfogadta.

4. Több kevésbé fontos leirat után Jágoesi Péterffy József. min. biztos körirata olvastatván fel, hosszas vita után kimondott, hogy minden iparos tanuló beiratási czimen ezután is fizet: 2 frtot s a költségvetés nyomán még hiányzó 100 frt s így összesen 200 frt a város pénztára rovására évi segélyképen a felügyelő bizottság kérésére megszavaztatott. De egyszersmind megbotránkozását fejezte ki a közgyűlés, hogy az ipartársulatok, de különösen a csizmadia-társulat, kellő támogatásban nem részesítik az ipariskolát. Mig a szabó-társulat s még vagy kettő évi 10—10 frtot ad: addig a legkevesebb 180 czizm. iparos-tanulóval bíró csizmadia-társulat 5, mond: öt frtot adott. Egyszersmind határozott, hogy a társulatok hivassanak fel, hogy az iparos-osztály érdekében részesítsék anyagi támogatásban az ipariskolát.

5. A tanácsnak amaz intézkedése, hogy a várossház folyosóját teljes csinnal és czelszerűen megcsináltatta, helyeslő tudomásul vétetvén:

6. Megindult a vita a városi malomnál ujabban tett építkezések, nevezetesen a Zuhany és a táncsterem építésére vonatkozólag. Végül határozatilag kimondott, hogy az építkezés helybenhagyatik s a városi malom környéke a fokozatosság elvét szem előtt tartva, mulató és olyan közhelylyé fog átalakítani, hol e város polgársága kellő üdülést szerezhet. Jelenleg utasított a tanács, hogy terjeszsen be egy tervezetet egy rendezendő uszóhelyre.

7. A timár-társulat ama kérése kerülén szőnyegre, hogy a város, ha malmot építend előbb nevezett helyre, egy csertörő gép felállíthatását a malom mellé a társulatnak engedje meg: határozott: Tekintve, hogy az előbbi határozat értelmében a kérdéses helyre malmot nem akar építtetni, hanem azt mulatóhelylyé akarja átalakítani; s tekintve, hogy a közbizáhid mellé közvetlenül egészségi szempontból a csertörő gép felállítható úgy sem volna: a kérés teljesíthető nem volt.

8. Kréniczky Károlynak ama kérése, hogy a vámhasonbér után eső 10% pótdó 23 frt engedtessek el neki, megtagadtatván:

9. Szöcs Dániel csizmadianak ugyan haszonbér elengedése tárgyában beadott kérése következtében egy bizottság nevezetett ki illető szerződésének megvizsgálása végett.

10. A ref. egyháztanács ama kérésének teljesítésére, hogy az óvodáért járó haszonbér törlesztessék, a tanács utasítottatván;

11. s az iskolaszék ama kérése, hogy a városháza folyosóiról levett kövek közül adjon a képviselőtestület a községi leányiskola kerítéséhez szükséges mennyiséget, teljesítettvén:

12. Jancsó Géza indítványára a képv. testület egyhangulag elhatározta: Tekintve azt, hogy a képviselőtestület egyik tagját, tisz. Székely János ev. ref. papot, f. évi június 12-én este orvul megtámadva, megsebesítették, s tekintve azt, hogy tisz. Sz. J. a közügyek terén szerzett érdemeiért nem orvátmadást, hanem mindnyájunk közbecsülését érdemelte és vivta ki: a közgyűlés ez aljas tett miatt jegyzőkönyvileg sajnálatát fejezi ki s erről illető rendes uton értesíti. Nézetünk szerint a közgyűlés önmagát tisztelte meg, midőn e határozatot megalkotta.

13. Benkő Sándor helyettes kapitány indítványára utasított a polgármester, mint a közegészségügyi törvény értelmében elsőfoku hatóság, hogy a szeszgyár kifolyásaira vonatkozólag a min. rendelet intézkedéseit haladéktalanul foganatosítsa. Mi is a helyettes kapitány ural szemben amaz ohajtásunkat fejezzük ki, hogy az ő hatáskörébe tartozó rendőri teendőket sem előre, sem hátra, csak a törvényre tekintve, teljesítse szigoruan. Áldani fogják érte. Most vette át csak a rendőri teendőket, küzdése erős és nagy lesz, de az elismerés nem fog elmaradni.

1884. július 25.

A kézdivásárhelyi képviselő-testületnek a mai napon újból közgyűlése volt. Jelen voltak e gyűlésen: Szentiványi Miklós megyei főjegyző, mint alispán-helyettes; Dr. Antal Mihály megy. főorvos és Mikes Gyula főmérnök. Polgármester a gyűlést megnyitván, az alispán-helyettes jelezte, hogy a

közigazgatási bizottság küldötte ki s kiküldetése célja rövidbe foglalva: e város gyarló egészségügyének — a mennyire a viszonyok megengedik — javítása. Felkéri a képviselő-testületet, hogy a teendőkre nézve önmaga állapodjék meg. — A képviselő-testület a szeszgyárak kifolyására nézve a Dr. Géber egyetemi tanár jelentésének is megfelelőleg a csatornázási rendszert fogadta el s megígérte, hogy a tanácsot e munkát keresztyénülételeben erélyesen támogatni fogja.

A gyűlés második tárgya volt, hogy a szolgabíró értesítette a városi tanácsot, hogy a Kézdi-Polyán és Lemhény területén levő — különben vásárhelyi — erdőkon a legeltetést és fajzást betiltotta, s felkérte a tanácsot, hogy ehhez mérten tegye meg a szükséges intézkedéseket. A városi tanács ennek értelmében rendelkezett, hogy az üzemterv megkészítéséig a legeltetés csak a pusztákra szoríttassék.

A képviselő-testület erre vonatkozólag elhatározta, hogy a közigazgatási bizottság kérească meg, hogy a legeltetés a régi széles erdőkben továbbra is engedessék meg, mivel a legeltetés megtiltása a város legnagyobb részére kimondhatatlan megterhelés lenne.

A gyűlés ezzel véget érve, az alispán-helyettes, a főorvos, a főmérnök, a polgármester, az egészségügyi bizottság és a képviselő-testület nagy része a várost körüljárva, személyesen győződött meg azon rondaságról, bűzhődt kifolyásokról, felhalmozott trágyadombok léteéről, melyek dögleletessé teszik a levegőt, s a mint több kutvize megvizsgáltatott, annyira megfertőztetik a vizet, hogy vegyelemzés nélkül is lehet látni a ganéjének a vízben való létét. A nyugati és keleti kertmege utcák lakosainak hangos kitörései fényes tanubizonyosságai annak, hogy mit szenvednek ez utcák a ganéjlé kifolyásai miatt. Hanem ezektől eltekintve, az utcák rondasága, tisztátalansága oly nagymérvű volt, hogy az alispán helyettese gyakran fakadt így ki: ez már tűrhethetlen!

Öszinte szó városunk áldozatkész polgáraihoz.

K.-Vásárhely, 1884. júl. 23.

Századunk jelszava: a humanizmus, mely egyszersmind mértéke a műveltség és felvilágosultságnak s a mely Krisztus urunk remek tanának sarkköve. Régen hangzottak el a humanizmus tanai, de — fájdalom! — elhangzott a szó a pusztában; visszhangra csak a jelen században találtak, akkor, midőn a művelődés és felvilágosultság olyan volt, hogy ama nagy gondolkozó minden szavában kifejezett arany igazság felfoghatóvá, megérthetővé vált s így az emberiség közkincsévé lehetett.

Ez az, mely az embert az állattól megkülönbözteti s az embert valóban emberré teszi. Ennek köszönhetik létüket amaz intézmények, melyek nélkül az emberiség egy nagy része a természet mostoha bánásmódja miatt a legszánandóbb állapotba jutott volna; mert mit tennének a sikek, némák, vakok; mit a kiskorú árvák, kik az élet küzdelmében észre sem véve mennének oda, honnan nincs visszatérés; mit az elaggottak, kiknek éhség lenne a terhes létküzdő juttalma? Kórházak nélkül mit tenne az a sok beteg, kiknek nem áll tehetségében, a mai kor vívmányait az orvostudomány terén élvezni; kik menthetetlenül vesznenek el, segély nélkül hagyva özvegyeket, árvákat a legnagyobb nyomorban? De nemcsak ez: nemünk pusztulna ki századok mulva. Épen a kórház intézménye az, melyre városunk áldozatkész polgárainak figyelmét felhívni akarom ez alkalommal. Ne játszodjunk a tűzzel, látjuk, a kolera s más ragályos járvány minden évben pusztít és fenyeget. Legyünk részen; ragadjunk meg minden alkalmat s mozdítsuk ki az építendő kórház ügyét a kezdet stadiumából. Csak a kezdet nehéz; mutassuk meg, hogy tudunk áldozni az emberiségért, mint annyszor a hazáért is tevők.

Ezeket érezte a városunkban időző nemes és jóra törekvő tanuló ifjúság, midőn kezét fogva városunk tekintélyesebb ifjaival,

egy multság rendezését határozta el*) az építendő kórház javára. Ez is több a semminél. Krajczárokból lesz a forint — tartja a példaszó.

Ezért örömmel ragadom meg az alkalmat, hogy a város áldozatkész polgárainak figyelmébe ajánljam a jóakaratu törekvést, melynek pártfogása kettős eredményhez vezet: egyfelől jutalmazza az önzetlen nemes törekvést, másfelől e nagybecsű intézményt megvalósításához közelelt.

Pártoljuk tehát, hogy nyugodt lélekkel mondhasunk az alkalommal is: „Megtettünk mindent, mivel tartozánk.“

Spectateur.

Minő befolyása van a rossz házi nevelésnek az iskolára és a társadalomra?

Irta M. Székely János.

(Folytatás.)

3. Kiirtja a kegyeleti érzést, szívtelenséget okoz, eltompítja az igazságérzetet s a kölcsönös szeretet helyett, még a testvérek között is, irigységet és egyenletlenséget szül, felkelti és edzi az önzést.

Ha megjelenik a társadalomban s lépten-nyomon tapasztalod, hogy az emberek egy nagy része nem tart semmit szépségnek, művészetnek és szentnek; nem tiszteli sem a becsületben megöszült aggot, sem azt, ki tudományát az emberiség boldogítására önzetlenül használta és használja; rágalmoz, gyanusít mindenkit, a ki a közpályán működik s azt a könnyen hívők előtt bemocskolni igyekszik; ha látod, hogy néha a galádság diadalt ül, míg az igaz hazafiságot sárral dobálják; ha meggyőződöl, hogy igen sokan elkergetik a szegényt, üldözik az árvát s engedik záporként omlani a szegény özvegy könnyeit; ha észreveszed, hogy üldözik az igazat és pártolják az aljast; ha megbotránkozással kell szemlélned, hogy nemcsak az ember embertársát, hanem még testvér testvérét is, a helyett, hogy szerető keblére ölelné, annak bármily téren való előhaladását irigylí és meggátolni igyekszik; ha látod, hogy a nagy többség kárörömmel nézi embertársa szerencsétlenségét s egykedvűleg mulat ott, hol könnyeznie kellene lépten-nyomon megsérti a kegyeleti érzést; ha meg kell, hogy botránkozzál ama durvaság és kegyetlenkedésen, a mit az ember emberen elkövetni elég szívtelen; ha tapasztalnod kell, hogy a magukat igaz barátoknak hazudók tulajdonképen amphibiumok, képmutatók, farizeusok: ugy jusson eszedbe, hogy mindennek alapja a rossz házi nevelés; mert ezen jelenségek semmi egyebek, mint visszatükröződései ama benyomásoknak, melyek a gyermekre és ifjura a családi életben hatást gyakoroltak.

A rágalmozó, másokat lenéző egész ifjú életében családjában csak ezt hallotta; a könyörületet nem ismerő érzéketlenség szülői mindig elkergették a szegényt s munkára utasították a magával is tehetetlen nyomorékok. „Azon durva bánásmód, melylyel ugyanazon családban lévő gyermekek egymás iránt viseltetnek, igen gyakran nagy részben csak mintegy visszatükröződése azon goromba bánásmódnak, melyet azok a felnőttek részéről tapasztalnak“ — mondja Spencer H. Hogy a testvérek közt, még a felnőtt korban is, gyakran nagyfokú irigység tapasztalható: az onnan van, hogy a szülők elég tapintatlanok voltak gyermekeik valamelyikét becézni, ha az valamivel szebb, vagy tán okosabb talált lenni a többinél. Hogy annyi képmutató van az emberek között, annak oka egy nagy részben abban rejlik, hogy a gyermek látja a családban, hogy szülői mint mosolyognak, sőt látszólag milyen szívesen fogadnak egyik vagy másik embert, de mikor elmegy, a gyermekek hallatára össze-vissza mocskolják, piszkolják. A példa a lehatalmasabban hat s az első benyomások a gyermeknél örökre megmaradnak. „Viasz a gyermek lelke; milyen kézzel nyulunk bele, olyan nyomot hagy hátra.“

*) A meghívók a napokban küldetnek szét.

4. Az emberi érzés legmagasztosabbikat, a szülői tisztetletet és szeretetet ássa alá.

A családok összesége teszi a nagy társadalmat. De minden család egy kis egéset képez, tehát egy kis társadalomnak tekinthető. Ha vizsgálódó szemmel s be nem dugott füllel jelensz meg külön-külön családoknál, részint hogy tapasztalatokat szerezz azon célból, hogy az ott látottakból következtess arra, a mi a nagy társadalomban néha elrejtve, máskor nyiltabban történik, részint hogy szemekkel lásd, a mit eddig csak hallottál: meggyőződhetsz, hogy mily kevesen tartják meg az 5. parancsot: „Tiszteld atyádat és anyádat, hogy sokáig élj és jó dolgod legyen e földön.“ Itt látsz egy nyomorban szenvedőt, kinek fia magas állású hivatalnok, ott egy másikat, ki külön szegletben kap, s ott is panaszkolva, szívtelen gyermekétől — ki miatt koldusbotra jutott — egy-egy kevés ételt; amott egy síró nőt, ki fia által betört fejét és kék foltokkal tarkázott testét mutogatja; tovább: sir, ri egy özvegy nő, mert ép, erős fia, kinek nyomoru 6 krjából nem tudott 20-at adni, hogy szesz italra áhító torkát tovább öblögesse, téli időben nemcsak hogy mindenét összetörte, de sőt kályháját is lerombolta s a retentő téli hidegnek — ő eltávozván — martalékul dobt stb. stb.

(Folytatása következik.)

Tanügy.

Szerkesztőségünkhez beküldetett: „A s-szentgyörgyi ev. ref. Székely-Mikó-kollegium Értesítője az 1883—84. isk. évről.“

Tartalma következő: I. „Zwingli Ulrik nevelés-oktatási elvei.“ Benke István tanvezető tanártól. Ezen elvek Zwingli utmutatásait foglalják magukban az ifjúság vallás-erkölcsös kiképzése körül. Még pedig, hogy mikép kell az ifjút kiképezni; mikép kell az ifjunak magát a magánélet egyes körülményei közt viselni; és minő kötelességei vannak az ifjunak mások iránt. Bár minden ifju ezen elvek szem előtt tartásával képezetnének s ezen elvek szerint járna el a társadalomban! Az ifjúságra kevesebb panasz lenne, mint így.

A II. pont alatt a kollegiumi alapítóknak névsorában van kiigazítás.

A III. p. a. a közczélra tett alapítványok összege van kimutatva: 139,702 frt 12 kr. Az isk. helyiségre tett adományok összege: 13,116 frt 30 kr és 1 drb arany.

A IV. p. a tanvezető tanár tartalomdus évről jelentését s az V. a kollegium előjáróságát és a tan. testület névsorát tartalmazza.

A VI. p. a tanterv és a tananyag vázlatos kimutatását és a

VII. p. a tanulók névsorát a megjutalmazásokkal kapcsolatosan foglalja magában. Megjutalmaztatott 70 tanuló 95 jutalommal. A jutalmak értéke összesen: 359 frt 79 kr és 21 drb ezüst huszas volt.

A VIII. p. a. megtudjuk, hogy a köz-könyvtár ez évben 100 műben 214 drb könyv, 112 füzet és 83 drb. évi „Értesítő“vel; a tanári könyvtár 66 művel és az ifj. könyvtár 16 művel szaporodott.

A IX. p. a statisztikai kimutatásokat s a X. p. az igazgató számadását foglalja magában.

A XI. p. a. az iskola beléletére vonatkozó adatok vannak közölve, mint az együttlakás, napirend és étkezés.

A XII. p. a jövő évi tudnivalókat tartalmazza. A jövő 1884—85. év szept. 4-én kezdődik.

Értesítés. A magy. kir. földm., ipar- és kereskedelemügyi miniszter ur ő nagyméltósága által ajándékozott 15 drb szövöszékkel felszerelt és Csikmegye közönsége által fenntartott szövészeti tanműhelyben a megyei ösztöndíjas tanoncokkal 1884. évi júl. hó 30-án az általuk 1883. évi okt. 1. óta idáig előállított, valamint a korábban végzett szövöleányok által különböző községekben 15 szövöszéken készített szötemények és kézi ipar-munka kiállításával egybe-

kapcsolva tartandó köz vizsgának sorrendje: délelőtt 8 óráltól 9 óráig elméleti szövézet, 9—10 ó. szövézeti fejbéli rajz és nyüstözés, 10—11 ig szövészeti számtan táblán, 11—12-ig szövetmintázás. Délután 2 ó. 7-ig a szötemények elárusítása. Tudni valók: A szövészeti tanműhelyben a jövő tanév 1884. szept. 5-én veszi kezdetét, mívegből havi 8 frt élvezettel egybekapcsolt 20 megyei ösztöndíj elnyerésére ezennel pályázat nyitattik. Folyamodhatnak Csikmegyében illetékes oly növendékek, kik az elemi 6 osztályt sikerrel végeztek és azt keresztlel, erkölcsi s iskolai bizonyítvánnyal igazolják. A felszerelt folyamodványok jelen évi aug. 15-ig nyújtandók be illető szolgabíró urak útján a megyei iskolaszékhez. Csik-Szeredán, 1884. júl. 19. Az igazgatóság.

Levelezés.

Csikmegye.

Gyó.-Ujfalu, 1884. július 18.

(Nyilvános köszönet.)

Folyó hó 15- és 16-án Gyó.-Ujfalu község által rendezett hajtvadászaton, utolsó nap délelőtt fél 11 órakor Ujfalu község „Szobásza“ nevű rengeteg erdőjéből kihajtott 230 cm. hosszú és 156 klg. súlyu bakk medve gyó.-tekerőpataki t. Benedek Ferencz ur által elejtettet.

Midőn erről a tek. szerk. urat szerencsém van értesíteni, nem mulasztom el közsémem nevében ugy a szentmiklósi, tekerőpataki, mint az ujfalvi érdemes vadászoknak köszönetemet és elismerésem kifejezni, ohajtva azt, hogy adna az ég olyan merész és kitaró vadászokat, mint milyenek a fent említettek, kik nem haszonvágyból, hanem a közérdeket véve, legnagyobb munkaidőben munkájukat elhagyva, egy más község aggasztó helyzetén jöttek segíteni.

Ez alkalommal szintén nem mulasztom el, hogy t. Benedek Ferencz urnak lélekjelenlétén azon merész kitarásáért, melylyel alig egy m. távolságban az áriát medvét elejtette, dicséretet ne mondjak, ugy szintén gyó.-ujfalvi Gál Mihály közs. erdőörnek is, kit a kegyetlen vad, állásában felkeresve, dühében földre nyomott s martalékává akart ejteni, mit azonban az illető bátorsága s lélekjelenléte nem engedett, hanem miután a vad néhány sebet ejtett derék ellenfelén, pár percz mulva mindnyájunk örömére végpárját kilehelve, elpusztult. Éljenek a fennebb említett derék vadászok!

Csergő Gyula,
k. jegyző.

Apróságok.

— Hangverseny. Szenkovics Gyula zene-tanár és zongoraművész, kinek neve a zenekedvelő világ előtt nemcsak hogy nem ismeretlen, sőt nagyon előnyösen és dicsérőleg emlegettetik, f. hó 29-én — kedden — Kézdi-Vásárhelyt hangversenyt rendezend. Városunk közönségének figyelmét felhívjuk ezen élvezetesnek ígérkező estélyre.

— Nagymérvű áradások voltak Csikmegyében f. hó 21. és 22-én történt esőzések következtében. Az Olt az egész völgyet elöntötte és igen sok kárt csinált a benem takarított szénában, sőt a rétet ugy eliszapolta, hogy a sarjában is nagy romlást tett. A hegyekről lerohanó patakocskák a gabonát is sok helyen lenyomták s a jó aratáshoz kötött szép reményt összetörték.

— Br. Apór Gábor alispán ur a közegészségügy érdekében egy igen fontos rendeletet küldött a kézdívasárhely-városi tanácshoz, melyből közöljük a következőket: „Az egészségügyi törvény 151. §. szerint a községi egészségügyi bizottság veszélyes járvány idejében helyi járványbizottsággá alakul és a szükséges övrendszabályok kivételénél közreműködik. Ily járványok idejében az alkalomra oly községekben is, melyek egészségügyi bizottsággal nem bírnak, járványbizottságok alakítandók. A törvénynek idéztem intézkedései a járvány kiütése esetére nem vonatkoznak ugyan, mindazon-

által már most rendelem, miszerint minden községben a járványbizottság haladéktalanul megalakíttassék. Különös intézkedésként és azonnali foganatosítás céljából rendelem: 1. Különös gond fordítandó az utcák és lakházak tisztántartására; miért is jelesül a megye területén levő rendezett tanácsú városokban és az állam- vagy törvényhatósági ut mentében fekvő azon községekben, melyek az utazó közönségnek megállapodási helyül szolgálnak, intézkedés teendő, hogy a bérkocsisok és szekerek szigorú büntetés terhe alatt tartozzanak állóhelyeikről a szemetet, mely folyton a lég fertőzésére nyújt alkalmat, rögtön vagy naponta este eltakarítani. A lakházak tisztántartása és napontai célszerű szellőztetése elrendelendő. 2. A vásári rendőrség szorosan foganatosítandó s az éretlen gyümölcs, romlott halak, állott hus és egyéb egészségellenes élelmi szerek árulása hatályosan megakadályozandó. Különösen oly nyilvános helyeken, hol számos egyén, jelesül utasok fordulnak meg, mint szállodák, vendéglők, kocsornák, a pöczegődrők, árnyékszékek, esaternák kielégítő fertőtlenítése már most is naponta teljesítendő; mire nézve az előjárás kötelessége e nagy fontosságú intézkedés pontos keresztülviteléről meggyőződést szerezni. Utasítom az előjárásokat, hogy ezen körrendeletemet a legterjedelmesebben közhírré téve, a lakosságnak hozzák tudomására s figyelmeztessék, hogy minden hirtelen bekövetkezett betegséggről a család fő vagy bármely, a családhoz tartozó tag által hozzá jelentés tétessék. Köteles az előjárás már most egy elkülönített helyiségről gondoskodni, mely nem remélt esetben járványkórháznak használtassék. Ezen rendelet pontos végrehajtásáért a városok tanácsait és a községek előjáróit szigorúan felelőssé teszem.

— **A kézdívásárhelyi közegészségügyi bizottság** f. hó 23-án gyűlést tartván, járványbizottsággá alakult s járvány-kórházak szükség esetére kijelölte a Kantában azon házat, melyben a maglovas legények voltak elhelyezve. Ugyanezen gyűlésen határozta: Miután közegészségügyi szempontból legfőbb a tisztaság, a szeszgyárakból folytonosan folyó ganéjél pedig ezt nagy mértékben veszélyezteti, ezen kifolyás mindenestre megátolendő. E célból minden szeszgyáros, kinek hízalója benn van a városban, legyen köteles a ganéjél számára a marhaállományak megfelelőleg egy cementírozott gödröt ásatni; a ganéjél becsássa abba s minden 8 napban teljesen légmentes edényben onnan legyen köteles kihordani. Továbbá a város területén levő trágyadombok 10 nap alatt illetők által hordattassanak el; az árnyékszékek takaríttassanak ki és desiniciáltassanak; az utcák, udvarok, árkok mindenütt 5 nap alatt kitisztíttassanak. Különösen a vendéglők tartandók tisztán s e célból a vendéglősök figyelemztetendők a gyakori szellőztetésre és a szobák desiniciálására. Végül e nyugati kertmege-utca lakói a hatóság által figyelemztetendők, hogy a megfertőzött vízi kutakból ne igyanak, mert különösen ilyen járványos betegségek alkalmával hatványozottan kártékonyak. Ezen határozatok gyors keresztülvitelére a polgármester ur, mint elsőfoku hatóság, felkérte.

— **Megjelent** s szerkesztőségünkhez beküldetett Dr. Kádbé Ferenc ügyvéd s lapunk korábbi egyik szerkesztőjének „A jogügyletekről” irt kis füzet. E kis műre felhívjuk a szakkörök figyelmét annál is inkább, mert minden sora szakavatottságra, beható tanulmányozásra és erős következtető tehetőségre vall.

— **A pálinka áldozata** lett Kovács József esiksomlyói lakos. Folyó hó 20-án egy haláleset után torozni ültek az atyafiak s köztük Kovács József is. A kegyeletes ünnepelely oly vigan folyt, hogy a jelen voltak nagy része a sárge földig itta magát s így a többi között említett atyánkfa is, minek következtében az időtöltés helyén a csürben aluva hagyták; de reggel már halva találták. Szegény megboldogult nem tartozott az iszások sorába s bárha erőteljes, középkorú ember volt, az ital tönkre tette. Élő példa arra nézve, hogy a mértéktelen

eszem-izomra alkalmat szolgáló torokat igyekezzünk kiküszöbölni s a pálinkaivástól tartsuk vissza magunkat.

— **Mulatság.** Folyó évi augusztus hó 3-án Kézli-Vásárhelyt a Cserei-féle ligetben zártkörű nyári táncmulatság fog rendeztetni, melynek tiszta jövedelme a helyben létesítendő köz-kórház javára fog fordíttatni. Belépti díj: személy-jegy 60 kr, család-jegy 1 fnt 50 kr. A rendező bizottság a következő tagokból áll: Tóth Soma elnök, Dávid György pénztárnok, Hermann Soma ellenőr, Varga Gyula jegyző, Benkő István, Dávid Zakariás, Finta Mózes, Janesó Gyula, Janesó János, Janesó Mózes (szeszgy. fia), Kleidinszt Lajos, Kleidinszt Sándor, Kónya Albert, Kolonics Dénes, Szász György, Török Samu legifj., Váradi László. Kezdeté d. u. 2 órakor. — Erre nézve egy felhívást vettünk, melyet fennebb közlünk. E helyen is ajánljuk városunk figyelmébe és meleg érdeklődésébe e mulatságot, mely a felállítandó kórház ügyének előmozdítását célozza. Hogy mennyire fontos ez ügy különösen városunkra nézve, hol az egészségügy gyenge lábón áll, azt fölsöleges itt bővebben fejtegetnünk. Hisszük tehát, hogy a rendező bizottság nemes törekvése nem fog eredmény nélkül maradni.

— **Vasuti szerencsétlenség.** A „Nemere Határszéli Közlöny” a következő távirati tudósítást vette Oláhországból: A Prahova völgyi vasutat f. hó 21-én éjjel a kiáradt Prahova folyó mintegy nyolcz kilométernyi hosszúságban a gátall együtt elmosta. A forgalom teljesen megszűnt. Azon utasok podgyásza, kik 21-én utaztak el, f. hó 22-én visszaérkezett Predeálra, de hogy a személyek hol vannak, arról eddig értesítést nem kaptunk.

— **A kolera.** Toulonban ép úgy, mint Marseilleben a hőség csillapulta dacára a kolera által előidézt halálesetek nem csökkennek, pedig a hűvös idő bekövetkeztétől azt várták, hogy csillapulni fog a járvány, mely most már Franciaország más vidékeire is kezd kiterjedni. Hazánkban is egyre sürűbben kezdnek jelentkezni a kolera nosztras esetei és pedig legtöbbször Pestmegyében. — Julius 23-án kelt távirat szerint 24 óra alatt Toulonban 47, Marseilleben 51 kolera-haláleset merült fel. Lyonban, hova Marseilleből számos család menekült, három ázsiai kolera-esetet konstátáltak.

— **A szingaliak Budapestén.** Fővárosunknak napokra érdekes vendégei vannak. Hagenbeck Károly, a híres hamburgi állatkereskedő, mint 1878-ban a nubiabeliekkel, jelenleg a „singhalézekkel” utazza be Európá nagy városait, s f. hó 22-én érkezett fővárosunkba, hol az állatkertben mutatja be ez érdekes népfajt. 40 ember, 20 elefánt, melyek közt kettő templom elefánt, 10 zebu, 20 különféle kigyó, stb. képezi a tekintélyes karavánt, mely bambusz- és pálmából készült gunyhókban tanyáz, ellátva mindennel, a mi háztartásukhoz, diszmenetükhöz s produkcióikhoz szükséges. Egy igen érdekes és tanulságos ethnographiai gyűjtemény van velük.

— **Az „Ország-Világ”** legközelebbi számával bizonyítja azt, hogy a jó szerkesztés nem nagyhangú szavakban rejlik, hanem szerény, szorgalmas munkásságban. A lap körül legjobb nevű írók sorakoznak, mert baráti kötelességnek tartják támogatni Degré Alajost, ki egy a híres „irodalmi tizek” közül. Legutóbbi számában báró Radás Istvánné arczképét hozza. Felemlítjük az érdekes tartalmat: A báróné halotti köntöse. — Az asszony fürdőre megy. Vulezin József. — Most folyjon a bor. Költemény. Szabó Endre. — A havasok királynője. Regény. — Az ábránd utjai. Elbeszélés. Majthényi Flóra. — Egyedül. Költemény. Ebessky Béla. — A romok virága. Spanyol elbeszélés. Caballero Ferencz. — Házasság szerelemből. Kásonyi Dániel. — Hewett tengernagy az abeszina királynál. Képpel. — Távols. Propertius. Csengerly János. — A hangversenyző táviró sodronyok. — Norvég nő. Képpel. — A hét története. — Irodalom. — Színház stb. — A lap előfizetési ára egy évre 10 fnt, félévre 5 fnt, évnegyedre 2 fnt 50 kr.

A közönség köréből.*)

Minta-város.

Csik-Szereda, 1884. július 19.

Tiszta lelkiismerettel el merem mondani s épen ebből kifolyólag nyomdafesték által is megörökítem, hogy széles Magyarországon egyetlen város sem található, hol a felsőbb rendeletek hamarabb közzétételnek, mint Csik-Szeredában.

A ma érkezett rendeletet 24 óra alatt a kutyabőrön már lepergetik, de annak végrehajtását és foganatosítását elkutyálkodják.

Már ez előtt két héttel egész örömmel hallgattuk annak dobszó mellett való közzétételét, hogy a háza előtt a sánczot mindenki takarítsa ki 24 órán belül, ellenesetben 5 forintig fog büntetődni.

Ezzel mindennek elég volt téve. A gazdák, ismerve már az ilyen fenyegetőzéseket, mit sem törődnek a rendelettel; a rendőrség pedig nyugodtan alszik és gádzálkodik, mert a hanyagokan a büntetés végrehajtatódik.

Mig azonban ezek önmaguktól megvalósulnának, tisztelettel kérjük Csik-Szereda város rendőrségétől: meddig szándékozik még elnézni, hogy Heckmann M. pálinkaárus a saját házával szemben levő szűk telkén, az országot szélén, a már évek óta rothadozó ganét, piszkot és mocskot tovább gyűjtögesse és az ott előmenők orrát szédítő illatárjával elhalmozza?

Mikor szándékozik oda hatni, hogy a Taplocza felőli városrész ut mellett levő patakárból az egyes udvarokból oda kihordott, lerakodott s már kiállhatatlan szagot terjesztő kóroanyagok eltávolíttassanak?

Végre, mikor remélhetjük, hogy a városunkban majdnem minden ház előtt levő apró hidaoskák alatti üregek veszélyes tartalmuktól megtisztíttassanak?

Mindezeket szeretné tudni egy szerény városi polgár.

Fürdővendégek névjegyzéke.

Borszek.

I.

Irimie Panna földbirtokos, Bralia. Bernád Károly nő-szabó, Teke. Varga János cipész, Ditró. Fritsch Gottfried gyógyszerész, Gy.-Sz.-Miklós. Temesváry Béla tanár, Budapest. Molnár Zsuzsa magánzó, K.-Vásárhely. Farkas Józsefné magánzó, Gy.-Szárhegy. Wemberg Albert kereskedő, Peatra. Grünberg Brel kereskedő, Valea-Saca. Ferencz András földbirtokos, Gy.-Szárhegy. Mavrutz József, neje és fia, földbirtokos, Bukarest. Kiss Dénes fürdő lelkész, Gy.-Ditró. Dr. Szentgyörgyi Ferencz fürdő-orvos, Gy.-Ditró. Dezső Gyula földbirt., végzett jogász, Gy.-Szárhegy. Siklódi Péter birtokos, községi bíró, Gy.-Ditró. Csörgő Gyula főhadnagy és neje, Boros-Jenő. Roth Albert gyógyszerész, Gy.-Tölgyes. Rátz Gerő pénzügy min. titkár, Budapest. Bleier M. és neje N.-Szeben. Szerdahelyi Anna magánzó, Borgó-Bistritia. Oláh József birtokos, Gy.-Szárhegy. Adler H. pénzváltó, Brassó. Angi Mihály f. szabó, Gy.-Sz.-Miklós. Szász Dénes kir. törvényszéki bíró, Beszterce. Tóth Samu kir. tlkvezető, Beszterce. Kovács György birtokos, Tisza-Füred. Pfeiffer Anna tanítónő, Gy.-Alfalu. Mangusius Gusztáv törvénysz. elnök, Beszterce. Dr. Süßmanné sz. Osterlann Friderika, Nagy-Szeben. Klein Fülöp tanító, Gyó-Tölgyes. Gál Ignác Csikm. havasjavi igazgató, Gy.-Alfalu. Csegezy Mihály kir. jbiró, neje és leánya, Torda. Kaszovics Farkas szabómeister, Csáki-Görgő. Mikó Árpád szolgabíró, földbirtokos, Gy.-Alfalu. Dr. Lázár János szolgabíró, Gy.-Tölgyes. Sánta L., ny. m. oszt. tanács. és családja, Budapest. Zombory Julianna polg. isk. igazgató, Szeged. Gombos Gizella földbirtokos, Szeged. Nagy Kálmán igazg. tanító és családja, Kolozsvár. Br. Splényi Odón h. százados és neje, Budapest. Báthy Imre kir. aljárásbíró, Makó. Puskás Emánuel jogász, Gy.-Ditró. Orosz Joakim f. szabó, Gy.-Ditró. Özv. Czifra Lukácsné f. birtokos, M.-Lozna. Kiss Sándor tanár és neje, Kolozsvár. Frunkucz Antal kereskedő, Gy.-Sz.-Miklós. Özv. Frunkucz Péterné, Gy.-Sz.-Miklós. Steinberg Ernestine kereskedő, Galacz. Abramovicsné kereskedő, Rác Mihály cipész és neje, Gy.-Sz.-Miklós. Dr. Robitsek Ágost.

*) Ezen czikkért a felelősséget csakis a saját-hatósággal szemben vállaljuk el. Szerk.

ügyvéd és neje, Arad. Nissel Hersky kereskedő, Tölgyes. Wagner Regina, Sz.-Régen. Csernikowsky Gyula fodrász Kolozsvár. Molnár Emerica főnöknő, Gy.-Sz.-Miklós. Fél-egyházi Emla zenetanár, Gy.-Sz.-Miklós. Wechselberger József fodrász, Brassó. Richter Filoména szerzetesnő, Gy.-Sz.-Miklós. Gutzjahr Mihály gyáros, Arad. Steinitzer A. J. rez-gyáros, Arad. Breier Albert fényképész, Arad. Szabó István tszéki irod. és családja, K.-Vásárhely. Steintzer K. kir. al-ügyész, Arad. Zurányi Kálmán gyógyszerész, Budapest. Dr. Jenei Viktor egyetemi. és családja, Kolozsvár. Szekulics János ny. m. oszt. tanácsos, Budapest. Czako László kir. adótárnok, Buttyin. Frits Lajos kir. albiró, Arad. Pallak H. rabbi, Sz.-Régen. Pallak S. borkereskedő, Kolozsvár. Assaia Dávid pénzváltó, Braila. Fejér Károly kir. alj. bíró és családja, K.-Vásárhely. Zayzon Lázárné ügyvéd neje, K.-Vásárhely. Albert Károly tornatanár és nővére, Kolozsvár. Tökésy Sándor kereskedő, Gy.-Sz.-Miklós. Lendnay László f. birtokos és családja, Hosszutelek. Gillyén Lajos kjbiró. és családja, Erzsébet-város. Szántó Imre kereskedő, Zay-Ugröz. Hiloczky Béla min. osztálytanácsos, Budapest. Temesváry Antal kereskedő, Brassó. Göllner A. kereskedő és családja, Sz.-Régen. Schobel Józsefné kereskedő, Sz.-Régen. Harkályi Ede, kereskedő, Budapest. Mezey Géza orvos n., Ditró. Csörgő Lajosné és nővére, Ditró. — Összesen 138.

Tusnád.

II.

Ringel József ker., Csik-Szentsimon. Benkő Sándor birtokos, Kézdi-Vásárhely. Anica Athánazi magánzó, Bukarest. Catinca Cristescu magánzó, Bukarest. Elisabeta Cristescu magánzó, Bukarest. Maria Stefanescu magánzó, Bukarest. Mathilde Scheer magánzó, Brassó. Ottilie Leonhardt magánzó, Brassó. Wilhelmine Hedvig magánzó, Brassó. Khon Fülöp orvosnővendék, Budapest. Szentkovics János kereskedő, Kolozsvár. Pál Mihály kir. v.-hivat., Kolozsvár. J. Secárenu hivatalnok, Braila. Venter Geróné ügyvéd, Arad. Lukács Gyula magánzó, Arad. id. Kupán József kalapgyáros, K.-Vásárhely. Olga Grigorovics magánzó, Brassó. Perla Fermo kereskedő, Bukarest. Ernestine Markus pénzváltóné, Bukarest. Kónya Károly gyógyszerész, Jassi. Michael Jonu magánzó, Nagy-Szeben. Onatiu Sándor kir. tszéki bíró, Brassó. özv. Korbuly Gergelyné magánzó, Kolozsvár. özv. Csiszár Albertné birtokos, Maros-Vásárhely. Goldstein Lajos kereskedő, Fogaras. Michael Joanovics cs. k. sorh. kapit. Brassó. Const. S. Manu magánzó, Bukarest. J. Fuchs pénzváltó, Bukarest. Ehrenkranz Salamon tanító, Seps-Szentgyörgy. Pascu Emilia hivatalnokné, Bukarest. Szabó Mózesné szeszgyáros, Kézdi-Vásárhely. Verzár György kereskedő, M.-Vásárhely. Simó Dénes igazgató-tanár, S.-Szentgyörgy. Mm. Marie C. Stourza birtokos, Jassi. Czech Miklós kereskedő, M.-Vásárhely. Josefina Tashoni tonee de Dunha kapitányné, Nagy-Szeben. Nina Dunha magánzó, N.-Szeben. Székely Józsefné mérnökné, Deés. Khon Fülöp kereskedő Kolozsvár. Ottilie Frenk magánzó, Brassó. Kovács Áron kereskedő, K.-Vásárhely. M. Löbel Katschi kereskedő, Brassó. Sofie Coin kereskedő, Bukarest. Korbuly Mária magánzó, Arad. Veresmathy Bertalan kir. tszéki bíró, Budapest. özv. Nárai Imréné birtokos, Arad. Wertán Ilona birtokos, Arad. Aknai Antalné birtokos, Arad. Andreas Saffirát magánzó, Galacz. Gorové Jánosné birtokos, Budapest. Aron de Hasan magánzó, Bukarest. Horváth Sámuel építészeti főnök, Budapest. Dr. N. de Lemeni ügyvéd, Braila. Martin Tartler magánzó, Brassó. Charlotte Schuster magánzó, Brassó. Charlotte Dieranek kereskedő, Brassó. Penelop Jonide magánzó, Bukarest. Elafarina Matescu magánzó, Bukarest. Elekes Pál curiai bíró Budapest. Sofia Hager szívarszipka-gyáros, Szent-Ágota. Agnetta Imrich magánzó, Sz.-Ágota. Johann Korbuly kereskedő, Bukarest. Dr. Pethő József ügyvéd, Kézdi-Vásárhely. Stojánovics magánzó, Bukarest. George Mihulescu ügyvéd, Bukarest. Kathinka Kuckert kereskedő, Galacz. Lugosi István kereskedő, Déva. Sára Ascher magánzó, Bukarest. Elisa Gerson magánzó, Bécs. Moreno S. Ascher magánzó, Bukarest. — Összesen 357.

Szerkesztői izenet.

Mihályfalvi F. urnak K.-Martonfalva. Panaszos czikké jelen alakjában nem közölhető. Sziveskedjék rövidebben, szabatosabban és tárgyilagosaabban írva beküldeni s akkor saját felelősségére „A közönség köréből” című rovatban közölni fogjuk.

Felelős szerkesztők:

Ifj. Dobay János.

Móricz Gyula.

Kiadó tulajdonos:

Szabó Albert.

Julius 25-én.

Magyar aranyjáradék 6%	122.—
Magyar aranyjáradék 4%	91.75
Magy. papíráradék 5%	88.85
Magyar vasúti kölcsön	142.50
M. keleti vasúti államköt. I. kibocs.	96.25
M. keleti vasúti államköt. II. kibocs.	118.50
M. keleti vasúti államköt. III. „	102.—
Magyar földtehermentesítési kötvény	101.50
M. földtehermentesít. kötv. záradékkal	101.15
Temes-bánáti földteherm. kötvény	101.15
Temes-bánáti földt. kötv. záradékkal	101.25
Erdélyi földtehermentesítési kötvény	101.25

Horvát-szlavon földteherment. kötv.	101.—
Magyar szőlődezmá-váltási kötvény	100.—
Magyar nyereség-sorsjegy kölcsön	115.—
Tiszaszabályozási és szegedi sorsjegy	115.—
Osztrák járadék papírban	80.75
Osztrák járadék ezüstben	81.50
Osztrák járadék aranyban	103.25
1860. államsorsjegyek	125.—
Osztrák-magyar bankrészvény	856.—
Magyar hitelbank-részvény	305.50
Osztrák hitelintézet-részvény	304.50
Ezüst	—
Cs. és kir. arany	5.75
20 frankos arany	9.66
Német birodalmi márka	59.55
London (2 havi váltókért)	121.75

A szebeni kis lutri.

H u z á s j u l i u s 23-án.
21. 77. 25. 13. 57.

Sz. 623—1884.
tkvi.

Árverési hirdetményi kivonat.

A győszmiki k. j. bíróság, mint telekkönyvi hatóság, közhírré teszi, hogy győszmiki Walter Györgyné, Walter Adolf, Lina és István önkéntes árverési kérelme folytán a csikszerepai k. törvényszék területén lévő, a győszmiki 225. tjkben A + 3552., 3555., 12314., 28836., 28880. és 28884. hr. sz. i hatóság.

alatt felvett ingatlanokra, a végrehajtási árverés joghatályaival bíró árverést 910 forintban ezzel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1884. évi szeptember hó 10-ik napján délelőtti 9 órakor a telekkönyvi hivatalnál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladhatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak 10 százalékát készpénzben a kikitöltött kezéhez letenni.

Kelt Gyergyó-Szt-Miklóson, 1884. évi június hó 21-ik napján.

A kir. j. bíróság, mint telekkönyvi

1—3

Vidéki megrendelések erélyesen eszközöltetnek.

Séta, menyasszonyi és házi ruhák (toilettek) legújabb divat szerint gyorsan és mérsékelt áron készülnek

Kovácsnai és Keresztesy

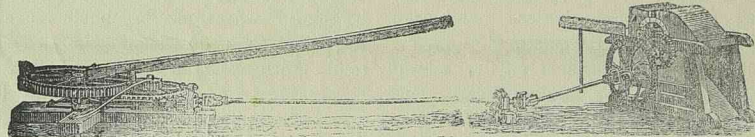
n ő i d i v a t - t e r m ü k b e n

BRASSÓ (főtér).

Ugyanott nagykészletben lévő kész esőköpeny, kabát és mantillok, selyem, bársony, gyapju, creton, zephir és Saten ruhakelmék és minden pipere-czikk kivételes olcsó áron kaphatók.

17—50

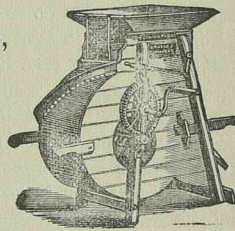
Minták kívánatra bérmentve küldetnek.



WASS és RIEMER

6—52

vaskereskedése,
gazdasági gépek,
FECSKENDŐK,
tűzoltó szerelvények és
harangok
állandó gyári raktára
és kiállítása



Sz.-Udvarhelyt.

Mint hazánk leghíresebb és megbízhatóbb gyárosainak képviselői, ajánljuk a következő, nagy választékban készletben lévő gazdasági gépeket, eszközöket és szerelvényeket:

Soproni Seltenhofer Frigyes és fiától: tüzi fecskendők, tűzoltó-szerelvények és harangokat.

Budapesti Grossmann és Rauschenbachtól: kitérő, legjobb szerkezetű kézi, lövegező járgányos cséplőgépek és rostákat.

Budapesti Brogle Józseftől: konkolyválasztó trieurók, szórórosták és kukoriczamorzsolókat.

Mosonyi Kühne Edéltől: Hungaria Drill sorbavető gépek, kikapók, ekék és boronák, szeleska- és repavágó gépeket.

Budapesti Tarnóczy Gusztávtól: különféle szerkezetű, legcélszerűbbnek bizonyult szénagyűjtők, rétgyaluk, boronák, vetőgépek, rosták, váltó és kerülő ekék.

Budapesti Kotz Páltól: szeleska-, repavágók, rostáló-, daráló-, vető-, boronáló- és összes gépei.

Mindezen elősorolt gazdasági gépek, tüzi fecskendők, tűzoltó szerelvények és harangokból nagyválasztékú raktárt tartván, felhívjuk a nagyérdemű gazdaközönséget annak megtekintésére. Gépeink könnyű járása, szolid szerkezete és célszerű használhatóságáról mindenki személyesen meggyőződhetik, mire nézve készek vagyunk a felelősséget elvállalni. — Magunkat a n. é. közönség szíves jóindulatába ajánlván, kérjük minél gyakoribb megbízásait.

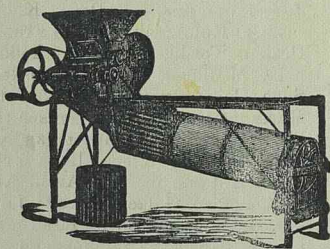
Kiváló tisztelettel

WASS és RIEMER.

BROGLE JÓZSEF

gép- és rostalemez-gyára.

BUDAPEST. Gyár: külső váci-ut.
Raktár: váci-körút 68.



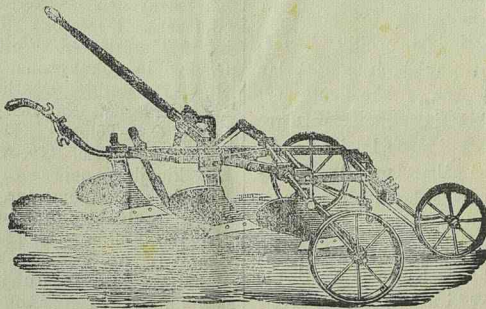
Ajánlja minden gazdasági kiállításon kitüntetett

TRIEUR-JEIT

váltható szitákkal.

Gabona tisztító-rostákat.

Tengeri (törökbuza) morzsolókat.



Szabadalmazott

hármasekéket,

közönséges és acél ekéket,

cséplőgép-lemezszitákat

gőzcséplő és járgánycséplőkhöz.

Lyukasztott és hasított lemezeket, mal-mok, méhészeti és technikai czélokra

9—20

JÁRGÁNY-CSÉPLŐGÉPEKET

Továbbá e téren a legújabbat:

Schmid H. szabadalmazott nemzeti rostáját,

1882. augusztus 3-án 17,567. sz. alatt szabadalmazva, mint egyedüli jogosított gyártója. Nagysága: 4 láb, 4 hüvelyk magas, 2 láb, 4 hüvelyk széles, súlya 50 kiló, ára 48 frt.

Árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.

Ny. Szabó Albert gyorsajtóján Kézdi-Vásárhelyt.